



# Фондација „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград

Адреса: Божова главица бб, 81410 Даниловград  
Адреса електронске поште: fondacijabu1916@gmail.com  
Број телефона: +38267176314, +38269901971

Бр. 1/24

Црна Гора  
СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ЗАКОНОДАВСТВО  
ПОДГОРИЦА

Примљено:	6. 8. 2024			
Орг. јед.	Јед. клас. знак	Редни број	Прилог	Вриједност
01	056	24-1		

НА РУКЕ СТАРЈЕШИНИ ДРЖАВНОГ ОРГАНА/ЈАВНЕ УСТАНОВЕ

У складу са обавезујућим правним ставовима израженим у више мишљења Заштитника људских права и слобода Црне Горе (бр. 01-83/17, 01-717/2017-р, 63/18/2 и други), те израженом ставу судске праксе (пресуда Вишег суда у Подгорици Гж бр. 2449/19, Гж бр. 7077/19 и друге) у погледу РАВНОМЈЕРНЕ употребе оба писма чија је равноправна употреба прописана чл. 13 ст. 1 Устава Црне Горе, а у циљу евентуалног покретања поступака код Управе за инспекцијски надзор за кршење права на употребу језика и писма које је загарантовано Уставом и релевантним међународним прописима чији је Црна Гора потписник, овим путем, у складу са Законом о слободном приступу информацијама, тражимо достављање следећих информација у посједу вашег органа/установе:

1. Да ли је натпис (фирма) вашег органа/установе исписана на оба писма, ћириличном и латиничном?
2. Да ли је табла исписана ћириличним писмом истовјетна по садржају и величини оној исписаној латиничним писмом?
3. Да ли интернет страница органа/установе има своју ћириличну верзију?
4. Да ли је ћирилична верзија интернет странице органа/установе у свему истовјетна латиничној верзији и садржи све оно што садржи и латинична верзија?
5. Да ли је печат органа/установе исписан и ћириличним писмом?
6. Да ли су све табле и обавјештења унутар зграде органа/установе и сва упуштства, јавно окачени расписи и акти исписани и ћириличним писмом?



7. Да ли се обрасци, одлуке, потврде и остали акти органа/установе у сваком случају када странка то тражи издају на ћириличном писму?
8. Да ли је могућност издавања аката органа/установе на ћириличном писму видно означена у просторијама органа/установе и да ли је доступна свим странкама које долазе у ваш орган/установу?
9. Да ли се електронска преписка води и на ћириличном писму?
10. Да ли у свом раду ваш орган/установа равноправно употребљава оба писма и да ли сви акти које издаје ваш орган/установа откуцани равномјерно на оба Уставом прописана писма?
11. Да ли се брошуре, публикације, рекламни материјали и остала издања вашег органа/установе штампају равномјерно на оба писма?
12. Да ли су протоколи, дјеловодници, уписници, писани и електронски дневници и остала евиденција одштампана равномјерно на оба писма и да ли се евиденција води на оба писма равномјерно?
13. Да ли се електронска евиденција води и на ћириличном писму?

Захтијевамо да нам горе наведене информације доставите у законом прописаном року, како бисмо били у могућности, у случају евентуалних незаконистости у раду вашег органа/установе, да покренемо одговарајући поступак пред надлежним органом због кршења права на употребу језика и писма.

Такође, захтијевамо да тражене информације буду достављене фондацији на адресу електронске поште: [fondacijabu1916@gmail.com](mailto:fondacijabu1916@gmail.com)

**У ДАНИЛОВГРАДУ**  
**Дана 19. јула 2024 године**



**ДИРЕКТОР ФОНДАЦИЈЕ**  
Манојле Крсмановић  
*Манојле Крсмановић*



Црна Гора  
Секретаријат за законодавство

Адреса: Вука Караџића бр. 3  
81000 Подгорица, Црна Гора  
тел: +382 20 231-535  
факс: +382 20 231-592  
[www.gov.me/szz](http://www.gov.me/szz)

Број: 01-056/24-1/2

7. августа 2024. године

**За: Фондација „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград  
Господину Манојлу Крсмановићу, директору фондације**

**Предмет:** Обавјештење по захтјеву за слободан приступ информацијама

Поштовани господине Крсмановићу,

У вези Вашег захтјева за слободан приступ информацијама број 1/24 од 19. јула 2024. године (достављен 6. августа 2024. године), у дијелу којим се од овог Секретаријата тражи приступ информацијама, и то: „1. Да ли је натпис (фирма) вашег органа/установе исписана на оба писма, ћириличном и латиничном? 2. Да ли је табла исписана ћириличним писмом истовјетна по садржају и величини оној исписаној латиничним писмом? 3. Да ли интернет страница органа/установе има своју ћириличну верзију? 4. Да ли је ћирилична верзија интернет странице органа/установе у свему истовјетна латиничној верзији и садржи све оно што садржи и латинична верзија? 5. Да ли је печат органа/установе исписан и ћириличним писмом?“, сагласно члану 26 Закона о слободном приступу информацијама („Службени лист ЦГ“, бр. 44/12 и 30/17), обавјештавамо Вас да:

- је натпис овог органа исписан на оба писма, ћириличном и латиничном, и да је табла са називом овог органа исписаним ћириличним писмом истовјетна по садржају табли са називом овог органа исписаним латиничним писмом, као и да се наведене табле налазе на згради у којој се налазе просторије Секретаријата за законодавство, у улици Вука Караџића број 3, Подгорица;

- су, у односу на питања да ли интернет страница органа/установе има своју ћириличну верзију и да ли је ћирилична верзија интернет странице органа/установе у свему истовјетна латиничној верзији и садржи све оно што садржи и латинична верзија, тражене информације доступне управо на интернет страници Секретаријата за законодавство ([www.gov.me/szz](http://www.gov.me/szz));

- је печат Секретаријата за законодавство исписан ћириличним писмом и да је изглед отиска тог печата доступан на интернет страници Секретаријата за законодавство ([www.gov.me/szz](http://www.gov.me/szz)) на скенираним документима, а може се видјети и у овом обавјештењу.

**Достављено:**

- подносиоцу захтјева
- а/а

Секретарка  
Славица Бајић







Број: 01-056/24-1/3

7. августа 2024. године

На основу члана 30 ст. 1, 2 и 5 Закона о слободном приступу информацијама („Службени лист ЦГ“, бр. 44/12 и 30/17), Секретаријат за законодавство у поступку по захтјеву Фондације „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград, број 1/24 од 19. јула 2024. године, доноси

### РЈЕШЕЊЕ

1. Дозвољава се Фондацији „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград приступ информацијама, по захтјеву број 1/24 од 19. јула 2024. године, у дијелу захтјева којим се од Секретаријата за законодавство тражи приступ информацијама, и то: „6. Да ли су све табле и обавјештења унутар зграде органа/установе и сва упутства, јавно окачени расписи и акти исписани и ћириличним писмом? 7. Да ли се обрасци, одлуке потврде и остали акти органа/установе у сваком случају када странка то тражи издају на ћириличном писму? 8. Да ли је могућност издавања аката органа/установе на ћириличном писму видно означена у просторијама органа/установе и да ли је доступна свим странкама које долазе у ваш орган/установу? 9. Да ли се електронска преписка води и на ћириличном писму? 10. Да ли у свом раду ваш орган/установа равноправно употребљава оба писма и да ли сви акти које издаје ваш орган/установа откуцани равномјерно на оба Уставом прописана писма? 12. Да ли су протоколи, дјеловодниоци, уписници, писани и електронски дневници и остала евиденција одштампана равномјерно на оба писма и да ли се евиденција води на оба писма равномјерно?“.

Приступ траженим информацијама оствариће се доставом информација на адресу електронске поште подносиоца захтјева.

2. Одбија се захтјев Фондације „Бјелопавлићки учитељи 1916.“ Даниловград, број 1/24 од 19. јула 2024. године, у дијелу којим се од Секретаријата за законодавство тражи приступ информацијама, и то: „11. Да ли се брошуре, публикације, рекламни материјали и остала издања вашег органа/установе штампају равномјерно на оба писма? 13. Да ли се електронска евиденција води и на ћириличном писму?“.

3. У остваривању права на приступ информацијама није било стварних трошкова за подносиоца захтјева.

4. Жалба против овог рјешења не одлаже његово извршење.

## Образложење

Фондација „Бјелопавлићи учитељи 1916.“ Даниловград, са адресом Божова главица бб у Даниловграду, поднијела је Секретаријату за законодавство, 6. августа 2024. године, захтјев за слободан приступ информацијама, број 1/24 од 19. јула 2024. године, којим се у складу са обавезујућим правним ставовима израженим у више мишљења Заштитника људских права и слобода Црне Горе (бр. 01-83/17, 01-717/2017-р, 63/18/2 и други) те израженом ставу судске праксе (пресуда Вишег суда у Подгорици Гж бр. 2449/19 Гж бр. 7077/19 и друге) у погледу РАВНОМЈЕРНЕ употребе оба писма чија је равноправна употреба прописана чл. 13 ст. 1 Устава Црне Горе, а у циљу евентуалног покретања поступака код Управе за инспекцијски надзор за кршење права на употребу језика и писма које је загарантовано Уставом и релевантним међународним прописима чији је Црна Гора потписник, од овог Секретаријата, у складу са Законом о слободном приступу информацијама, поред осталог, тражи достављање сљедећих информација, и то: „6. Да ли су све табле и обавјештења унутар зграде органа/установе и сва упутства, јавно окачени расписи и акти исписани и ћириличним писмом? 7. Да ли се обрасци, одлуке потврде и остали акти органа/установе у свајком слиучају када странка то тражи издају на ћириличном писму? 8. Да ли је могућност издавања аката органа/установе на ћириличном писму видно означена у просторијама органа/установе и да ли је доступна свим странкама које долазе у ваш орган/установу? 9. Да ли се електронска евиденција води и на ћириличном писму? 10. Да ли у свом раду ваш орган/установа равноправно употребљава оба писма и да ли сви акти које издаје ваш орган/установа откуцани равномјерно на оба Уставом прописана писма? 12. Да ли су протоколи, дјеловодниоци, уписници, писани и електронски дневници и остала евиденција одштампана равномјерно на оба писма и да ли се евиденција води на оба писма равномјерно?“.

Поступајући по захтјеву, Секретаријат за законодавство је утврдио да тражене информације, у дијелу из тачке 1 диспозитива овог рјешења посједује и да информације не садрже податке чијим би се објелодањивањем угрозио неки од интереса из члана 14 Закона о слободном приступу информацијама, па налази да се у том дијелу сагласно члану 13 Закона о слободном приступу информацијама, подносиоцу захтјева може омогућити приступ траженим информацијама, на начин на који је подносилац захтјева захтијевао.

Сагласно наведеном тражене информације су сљедеће:

- плочице са личним именима и звањима службеника/ца Секретаријата за законодавство на улазу у службене просторије овог органа, као и обавјештења унутар зграде (називи организационих јединица) исписани су само латиничним писмом;



- обрасци, одлуке, потврде и остали акти Секретаријата за законодавство издају се на ћириличном писму кад странка то затражи;

- могућност издавања аката Секретаријата за законодавство на ћириличном писму није видно означена у просторијама Секретаријата за законодавство из разлога што у надлежности овог органа није сарадња са грађанима и привредним субјектима, нити одлучивање по њиховим захтјевима, па за тим нема ни потребе, а другим странкама (министарствима) акти се достављају на писму на којем су се обратиле, а то је претежно латинично писмо;

- електронска преписка води се на писму на којем се странка овом органу обрати, а то је претежно латинично писмо;

- Секретаријат за законодавство у свом раду претежно употребљава латинично писмо, а акти овог органа откуцани су писмом на којем су нам се странке обратиле, односно писмом на којем захтијевају достављање;

- У дјеловодницима, уписницима и другим евиденцијама које овај Секретаријат води у складу са прописима о канцеларијском пословању, подаци о предметима, актима и поднесцима уписују се претежно латиничним писмом (овај орган не води електронске евиденције).

Захтјеву у дијелу из тачке 2 диспозитива рјешења не може се удовољити из разлога што овај орган не посједује тражене информације, с обзиром да овај орган не издаје брошуре, публикације, рекламни материјал, нити води евиденције у електронској форми.

С обзиром да у остваривању права на приступ траженим информацијама није било стварних трошкова, подносилац захтјева не сноси трошкове поступка.

Жалба не одлаже извршење рјешења сагласно члану 36 Закона о слободном приступу информацијама.

На основу изложеног одлучено је као у диспозитиву рјешења.

**УПУТСТВО О ПРАВНОЈ ЗАШТИТИ:** Против овог рјешења може се изјавити жалба Агенцији за заштиту личних података и слободан приступ информацијама, у року од 15 дана од пријема рјешења.

**Достављено:**

- подносиоцу захтјева
- а/а

